

**Совет Безопасности**

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет***5366**-е заседание

Понедельник, 6 февраля 2006 года, 09 ч. 45 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Болтон (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-н Гарсия Моритан
Китай	г-н Ван Гуаня
Конго	г-н Икуэбе
Дания	г-жа Лёй
Франция	г-н де ла Саблиер
Гана	нана Эффа-Апентенг
Греция	г-н Васиلاكис
Япония	г-н Осима
Перу	г-н Обандо
Катар	г-н Аль Тани
Российская Федерация	г-н Щербак
Словакия	г-н Бурьян
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Томсон
Объединенная Республика Танзания	г-н Манонги

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

Письмо Генерального секретаря от 1 февраля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2006/71)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

06-23350 (R)

*** 0623350 ***

Заседание открывается в 09 ч. 45 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

**Письмо Генерального секретаря от 1 февраля 2006 года на имя
Председателя Совета Безопасности (S/2006/71)**

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2006/73, в котором содержится текст проекта резолюции, представленный Францией.

Я хочу привлечь внимание членов Совета к документу S/2006/71, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 1 февраля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Китай, Конго, Дания, Франция, Гана, Греция, Япония, Перу, Катар, Российская Федерация, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки.

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1657 (2006).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 09 ч. 50 м.